

## Academic day at Al-Isra' University

The Chief Executive Officer (CEO) of Amman Stock Exchange (ASE) Mr. Jalil Tarif met the Chairman of the Board of Al-Isra' University Eng. Maher Al- Galaeini and the University President Prof. Numan Al- Khateeb. Holding such meetings goes in line with the ASE's policy of strengthening its ties with the local community and spreading the investment culture and raising awareness among citizens and those who are interested in securities trading. Within this framework, the ASE, in cooperation with the Business Administration Faculty at Al-Isra' university, held an academic day to spread the investment culture and raise awareness among students.

Mr. Tarif delivered a lecture entitled "Recent Developments at the ASE and the Impact of the Financial Crisis" in the presence of the Dean of Business Administration Faculty Dr. Mahmoud Nour and a number of professors and students. Mr. Tarif concentrated on the technical and legislative developments at the ASE and the basic topics relevant to the Jordanian capital market and trading in securities. Moreover he discussed during the lecture the Global Financial Crisis and its effects on the global economy in general and the ASE in particular. Furthermore Mr. Bassam Abu Abbas, the Head of Listing and Operations Department at the ASE presented a live trading session and explained the most

## يوم علمي في جامعة الإسرائ

التقى المدير التنفيذي لبورصة عمان السيد جليل طريف برئيس مجلس إدارة جامعة الإسرائ المهندس ماهر الغلاييني ورئيس الجامعة الأستاذ الدكتور نعمان الخطيب حيث تأتي هذه اللقاءات لتعزيز التعاون المشترك بين بورصة عمان وجامعة الإسرائ و تعزيزاً لسياسة البورصة في التواصل مع مختلف قطاعات المجتمع المحلي. وضمن هذا الإطار، وتمشياً مع الإستراتيجية التثقيفية التي تبنتها البورصة في مجال نشر ثقافة الإستثمار وزيادة الوعي لدى المواطنين و المهتمين بالأوراق المالية، عقدت بورصة عمان بالتعاون مع كلية العلوم الإدارية والمالية بالجامعة محاضرة تثقيفية لنشر ثقافة الإستثمار وزيادة الوعي لدى طلاب الجامعة.



حيث قدم السيد جليل طريف وبحضور عميد كلية العلوم الإدارية والمالية الدكتور محمود نور وعدد من أساتذة الجامعة والطلبة بتقديم محاضرة حول «التطورات الحديثة في بورصة عمان وأثر الأزمة المالية» حيث ركزت هذه المحاضرة على التطورات التقنية والفنية والتشريعية في بورصة عمان وعلى المواضيع الأساسية المرتبطة بسوق رأس المال الأردني والتعامل بالأوراق المالية. إضافة إلى مناقشة الأزمة المالية العالمية وأثرها على الإقتصاد العالمي بشكل عام وبورصة عمان بشكل خاص. كما قدم السيد بسام أبو عباس رئيس دائرة الإدراج والعمليات في بورصة عمان عرضاً حياً لجلسة التداول وشرحاً لأهم ملامح نظام التداول الإلكتروني المعمول به في بورصة عمان.

و على هامش هذا اليوم العلمي أقامت بورصة عمان جناحاً خاصاً تم فيه عرض

important features of the Electronic Trading System applicable at the ASE.

On this occasion the ASE held a booth, where a live trading session was displayed and all students' questions were answered. It is worth mentioning that this event witnessed a remarkable attendance from students and those who are interested in trading securities.

جلسة التداول بشكل حي ومباشر و توزيع المنشورات بالإضافة إلى الإجابة على استفسارات الطلاب ومما يذكر بأن هذه اليوم العلمي قد لاقى إقبالاً كبيراً من قبل الطلاب والمهتمين.



## Delegation from Casablanca Stock Exchange Visits the ASE

Amman Stock Exchange received a delegation from Casablanca Stock Exchange during the period October 9-11, 2011, where the delegation was briefed on the mechanisms and rules of trading at the ASE in addition to identifying the Electronic Trading System used by the ASE. The delegation visited the Investor's Gallery in the Housing Bank Complex and toured a number of brokerage firms. This visit comes within the framework of cooperation between Amman Stock Exchange and Casablanca Stock Exchange which aims at exchanging experiences.

## وفد من بورصة الدار البيضاء يزور بورصة عمان

استقبلت بورصة عمان وفداً من بورصة الدار البيضاء وذلك خلال الفترة ٩ - ١١/١٠/٢٠١١، حيث اطلع الوفد على آليات وقواعد التداول في بورصة عمان إضافة إلى التعرف على نظام التداول الإلكتروني المستخدم من قبل البورصة وآلية عمله. كما قام الوفد بزيارة إلى قاعة المستثمرين في مجمع بنك الإسكان وعدد من شركات الوساطة والخدمات المالية، وتأتي هذه الزيارة ضمن إطار التعاون والعمل المشترك والذي يهدف إلى تبادل الخبرات ما بين بورصتي عمان و الدار البيضاء.

## ASE Performance

ASE performance indicators have revealed a positive performance during January 2011, as the ASE price index weighted by free-float shares closed at (2374) points, a (0.01%) increase in comparison with the end of 2010. This came as a result of the decrease in financial sector index by (0.2%), the services sector index by (0.1%), and the industry sector index by (0.3%). The index weighted by market capitalization closed at (5302) points at the end of January, a (0.3%) decrease in comparison with the end of 2010. The trading volume until January 2011 reached JD (405.5) million compared to JD (591.7) million in the same period of the last year, a (31.5%) decrease. The number of traded shares increased to (512.9) million shares in comparison with (464.6) million shares at the same period of last year, a (10.3%) increase. The number of executed transactions decreased to (152.9) thousand transactions, a decrease of (10.9%) in comparison with the same period of last year. Market capitalization of listed companies decreased by JD (0.1) billion reaching JD (21.775) billion, a (0.4%) decrease against the end of year 2010, constituting (122.2%) of the GDP.

## ASE Resolutions:

### The ASE Board decided on the following:

- Suspend the Broker of Experts Financial Services, as of January 2, 2011.
- Finished of the Membership of Industrial Development Bank, as of January 26, 2011.
- Accepting the membership of MISC Financial Brokerage Corporation Company and to start its operation as of January 26, 2011.
- Re-trade the Broker of Emerging Market for Financial Services and Investment Company, as of January 26, 2010.

## أداء بورصة عمان

أظهرت مؤشرات الأداء في بورصة عمان أداءً إيجابياً خلال شهر كانون الثاني من عام ٢٠١١. حيث أغلق الرقم القياسي المرجح للأسهم الحرة عند (٢٣٧٤) نقطة وبارتفاع نسبته (٠,٠١٪) مقارنة مع مستواه في نهاية العام ٢٠١٠، وقد جاء ذلك نتيجة لانخفاض الرقم القياسي لأسعار أسهم القطاع المالي بنسبة (٠,٢٪)، و قطاع الخدمات بنسبة (٠,١٪)، و لقطاع الصناعة بنسبة (٠,٣٪)، كما أغلق الرقم القياسي المرجح بالقيمة السوقية عند (٥٣٠٢) نقطة بانخفاض نسبته (٠,٣٪) مقارنة مع مستواه في نهاية العام ٢٠١٠. و بلغ حجم التداول لغاية شهر كانون الثاني ٢٠١١ حوالي (٤٠٥,٥) مليون دينار مقارنة مع (٥٩١,٧) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي و بانخفاض نسبته (٣١,٥٪). وبالنسبة لعدد الأسهم المتداولة فقد ارتفع ليصل إلى (٥١٢,٩) مليون سهم مقارنة مع (٤٦٤,٩) مليون سهم للعام الماضي وبارتفاع نسبته (١٠,٣٪). كما انخفضت عدد العقود المنفذة ليصل إلى (١٥٢,٩) ألف عقد، بانخفاض نسبته (١٠,٩٪) لنفس الفترة من العام الماضي. وبالنسبة للقيمة السوقية للأسهم المدرجة في بورصة عمان فقد انخفضت بمقدار (٠,١) مليار دينار لتصل إلى (٢١,٧٧٥) مليار دينار و بانخفاض نسبته (٠,٤٪) مقارنة مع نهاية عام ٢٠١٠ لتشكل ما نسبته (١٢٢,٢٪) من الناتج المحلي الإجمالي.

## قرارات بورصة عمان

### قرارات مجلس الإدارة:

- تعليق شركة الخبراء للخدمات المالية عن العمل في البورصة وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٢.
- إنهاء عضوية شركة بنك الإنماء الصناعي في البورصة وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٢٦.
- الموافقة على انضمام شركة مسك للوساطة المالية إلى عضوية بورصة عمان وبدأ ممارسة أعمالها اعتباراً من ٢٠١١/١/٢٦ تحت الاسم المختصر (مسك للوساطة) والرقم (٩٣).
- إعادة الوسيط شركة الأسواق الناشئة للخدمات المالية والاستثمار إلى العمل وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٢٦.

## The CEO of the ASE decided on the following:

- List the Thirty issues of Treasury Bills for the year 2010, as of January 3, 2011. The maturity date is 28/4/2011 and the total value is JD (77) million.
- List the Thirty- First issues of Treasury Bills for the year 2010, as of January 3, 2011. The maturity date is 4/5/2011 and the total value is JD (50) million.
- List the Fifty-Second issues of Treasury Bonds for the year 2010, as of January 3, 2011. The maturity date is 2/11/2013. The total value is JD (50) million, and (4.674%) interest rate.
- List the Fifty-Third issues of Treasury Bonds for the year 2010, as of January 3, 2011. The maturity date is 7/11/2012. The total value is JD (50) million, and (4.104%) interest rate.
- Re-trade the shares of Al-Jamil for Investment Company, as of January 3, 2011.
- Re-trade the shares of Int'l Arabian Development and Investment Trading Company, as of January 3, 2011.
- Re-trade the shares of Al-Januob Filters Manufacturing Company, as of January 6, 2011.
- Re-trade the shares of Al-Barakah Takaful Company, as of January 10, 2011
- Re-trade the shares of Arab Jordanian Insurance Group Company, as of January 10, 2011
- List the (10) million shares of capital increase Middle East Complex Engineering, Electronics and Heavy Industries, as of January 27, 2011. The company paid in capital reached (150) million shares.
- Suspend the Trading of National Portfolio Securities of January 30, 2011.
- List the Thirty- Third issues of Treasury Bills for the year 2010, as of January 31, 2011. The maturity date is 9/6/2011 and the total value is JD (50) million.
- List the Fifty-Four issues of Treasury Bonds for the year 2010, as of January 31, 2011. The maturity date is 13/12/2013. The total value is JD (50) million, and (4.406%) interest rate.

## قرارات المدير التنفيذي:

- إخراج الإصدار الثلاثون من أنونات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٢٠١١/٤/٢٨ والبالغ عددها (٧٧) ألف سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٧٧) مليون دينار، وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٣.
- إخراج الإصدار الحادي والثلاثون من أنونات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٢٠١١/٥/٤ والبالغ عددها (٥٠) ألف سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار، وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٣.
- إخراج الإصدار الثاني و الخمسون من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٢٠١٣/١١/٢ والبالغ عددها (٥٠) ألف سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٤,٦٧٤%) وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٣.
- إخراج الإصدار الثالث و الخمسون من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٢٠١٢/١١/٧ والبالغ عددها (٥٠) ألف سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٤,١٠٤%) وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٣.
- إعادة التداول بأسهم شركة الجميل للاستثمارات العامة وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٣.
- إعادة التداول بأسهم الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٣.
- إعادة التداول بأسهم شركة الجنوب لصناعة الفلاتر وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٦.
- إعادة التداول بأسهم شركة البركة للتكافل وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/١٠.
- إعادة التداول بأسهم شركة المجموعة العربية للتأمين وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/١٠.
- إخراج أسهم الزيادة في رأس مال شركة مجمع الشرق الأوسط للصناعات الهندسية والالكترونية و الثقيلة والبالغ (١٠) مليون سهماً، ليصبح رأس المال المدرج في البورصة (١٥٠) مليون سهماً، وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٢٧.
- تعليق التداول بأسهم شركة المحفظة الوطنية للأوراق المالية في البورصة وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٣.
- إخراج الإصدار الثالث والثلاثون من أنونات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٢٠١١/٦/٩ والبالغ عددها (٥٠) ألف سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار، وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٣١.
- إخراج الإصدار الرابع و الخمسون من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٢٠١٣/١٢/١٣ والبالغ عددها (٥٠) ألف سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٤,٤٠٦%) وذلك اعتباراً من ٢٠١١/١/٣١.

## ASE Performance Indicators

## مؤشرات أداء بورصة عمان

	(%) Change	كانون الأول December	كانون الثاني January	
Trading Value (JD million)	14.5	354.2	405.5	حجم التداول (مليون دينار)
Avg. Daily Trading Value (m)	3.9	17.7	18.4	المعدل اليومي لحجم التداول (مليون)
No. of Traded Shares (m)	4.9	489	512.9	عدد الاسهم (مليون)
No. of Transaction (thousand)	8.2	141.3	152.9	عدد العقود (بالالف)
Market Capitalization (JD m)	(0.4)	21858	21775	القيمة السوقية (مليون دينار)

## Foreign Investment

- The value of shares purchased by Non-Jordanians in January equaled JD (75.4) million, (52.4%) of which were purchased by Arabs.
- The value of shares sold by Non-Jordanians was JD (72.1) million, (57.1 %) of which were sold by Arabs.
- During this month, net Non-Jordanian investments showed a Positive balance of JD (3.3) million.
- By the end of January, shares owned by non-Jordanians represented (49.6%) of ASE capitalization, (32.5 %) of which are owned by Arab investors and (17.1 %) by Non-Arabs.

## الاستثمار الأجنبي

- بلغت قيمة الأسهم المشتراة من قبل غير الأردنيين خلال شهر كانون الثاني (٧٥,٤) مليون دينار، منها (٥٢,٤)٪ لمستثمرين عرب.
- بلغت قيمة الأسهم المباعة من قبل غير الأردنيين (٧٢,١) مليون دينار، منها (٥٧,١)٪ تم بيعها من قبل مستثمرين عرب.
- بلغ صافي استثمار غير الأردنيين خلال هذا الشهر (٣,٣) مليون دينار.
- شكلت الأسهم المملوكة من قبل غير الأردنيين (٤٩,٦)٪ من القيمة السوقية للبورصة في نهاية كانون الثاني، منها (٣٢,٥)٪ لمستثمرين عرب، و(١٧,١)٪ لغير العرب.

## الشركات العشر الأكثر ارتفاعاً في أسعار أسهمها خلال شهر كانون الثاني ٢٠١١ BEST PERFORMERS DURING JANUARY 2011

Company's name	حجم التداول (دينار) Trading Volume (JD)	التغير (%) Change (%)	إغلاق الشهر السابق (دينار) Previous Month Closing (JD)	إغلاق هذا الشهر (دينار) This Month Closing (JD)	اسم الشركة
RESOURCES COMPANY FOR DEVELOPMENT & INVESTMENT	1,849,635	54.8	0.42	0.65	الموارد للتنمية والاستثمار
ARAB JORDANIAN INSURANCE GROUP	4,815,146	40.0	0.55	0.77	المجموعة العربية الاردنية للتأمين
AL-FATIHOON AL-ARAB FOR INDUSTRY & TRADE	631,123	34.9	0.63	0.85	الفاتحون العرب للصناعة والتجارة
ALENTKAEYA FOR INVESTMENT&REALESTATE DEVELOPMENT	3,474,313	32.8	0.61	0.81	الانتقائية للاستثمار والتطوير العقاري
MIDDLE EAST COMPLEX FOR ENG. & ELECTRONICS AND HEAVY IND.	60,530,989	25.0	0.44	0.55	مجمع الشرق الاوسط للصناعات الهندسية والالكترونية والثقيلة
AFAQ FOR ENERGY	3,139,219	22.0	0.91	1.11	أفاق للطاقة
ARAB LIFE & ACCIDENT INSURANCE	1,953	21.6	0.88	1.07	العرب للتأمين على الحياة والحوادث
ARAB UNION INTERNATIONAL INSURANCE	162,601	19.8	2.02	2.42	الاتحاد العربي الدولي للتأمين
AKARY FOR INDUSTRIES AND REAL ESTATE INVESTMENTS	810,189	18.6	0.97	1.15	عقاري للصناعات والاستثمارات العقارية
JORDAN KUWAIT BANK	2,263,487	15.7	4.32	5.00	البنك الاردني الكويتي

## الشركات العشر الأكثر انخفاضاً في أسعار أسهمها خلال شهر كانون الثاني ٢٠١١ WORST PERFORMERS DURING JANUARY 2011

Company's Name	حجم التداول (دينار) Trading Volume (JD)	التغير (%) Change (%)	إغلاق الشهر السابق (دينار) Previous Month Closing (JD)	إغلاق هذا الشهر (دينار) This Month Closing (JD)	اسم الشركة
SPECIALIZED JORDANIAN INVESTMENT	2,261,922	32.1	1.40	0.95	الاردنية للاستثمارات المتخصصة
AL-JANUOB FILTERS MANUFACTURING	655,665	29.0	2.10	1.49	الجنوب لصناعة الفلاتر
KAFI`A FOR FINANCIAL & ECONOMICAL INVESTMENTS	1,058,392	24.7	0.77	0.58	الكفاءة للاستثمارات المالية والاقتصادية
NATIONAL INSURANCE	621,538	23.9	1.38	1.05	التأمين الوطنية
THE REAL ESTATE & INVESTMENT PORTFOLIO	10,214	23.8	0.80	0.61	المحفظة العقارية الاستثمارية
MODEL RESTAURANTS COMPANY PLC	2,211,327	18.6	0.43	0.35	النموذجية للمطاعم
AL BARAKAH TAKAFUL	1,029,513	17.0	0.47	0.39	البركة للتكافل
THE JORDAN CEMENT FACTORIES	861,063	16.8	4.75	3.95	مصانع الاسمنت الاردنية
ARAB GERMAN INSURANCE	1,268,008	16.8	1.19	0.99	العربية الالمانية للتأمين
UNITED GROUP HOLDINGS	1,521,122	16.7	0.18	0.15	المجموعة المتحدة القاضة

## أهم البيانات اليومية لبورصة عمان لشهر كانون الثاني ٢٠١١ MAJOR DAILY DATA FOR THE ASE, JANUARY 2011

القيمة السوقية الى العائد (مرة) P/E Ratio (Times)	الرقم القياسي العام المرجح بالاسهم الحرة (نقطة) Free Float Weighted Price Index (Point)	عدد العقود المنفذة No. Of Transactions	عدد الاسهم المتداولة No. Of Traded Shares	حجم التداول (دينار) Value Traded (JD)	التاريخ Date
26.69	2395.8	5,714	20,142,385	17,592,069	1/2/2011
26.66	2396.0	5,835	19,363,525	12,392,500	1/3/2011
26.86	2412.2	6,931	26,394,707	19,160,769	1/4/2011
26.92	2422.3	7,650	19,170,010	15,501,798	1/5/2011
27.17	2453.5	8,309	19,381,246	25,067,719	1/6/2011
27.24	2454.0	6,914	18,712,012	16,927,253	1/9/2011
27.52	2476.5	7,988	20,419,514	20,891,608	1/10/2011
27.46	2476.8	8,096	21,687,937	20,729,643	1/11/2011
27.52	2475.4	7,506	22,392,545	18,251,788	1/12/2011
27.53	2469.5	7,789	21,888,734	17,607,578	1/13/2011
27.65	2476.5	6,980	25,711,180	16,431,014	1/16/2011
27.78	2478.0	7,274	36,724,697	25,260,898	1/17/2011
27.81	2475.2	8,812	39,186,669	26,761,887	1/18/2011
27.66	2462.5	7,573	31,579,706	23,948,334	1/19/2011
27.46	2447.8	6,580	21,356,876	16,324,730	1/20/2011
27.25	2442.0	6,749	23,853,204	16,940,665	1/23/2011
27.11	2433.7	5,296	12,551,515	10,722,908	1/24/2011
27.20	2445.3	5,962	16,046,769	12,706,227	1/25/2011
27.08	2424.6	6,804	24,566,489	18,436,886	1/26/2011
27.14	2430.0	6,783	31,120,411	21,717,770	1/27/2011
26.33	2374.7	4,795	11,625,652	12,506,517	1/30/2011
26.27	2373.8	6,569	29,107,942	19,601,110	1/31/2011

## الشركات العشر الاكثر تداولاً في بورصة عمان لشهر كانون الثاني ٢٠١١

### Top Ten Companies By Value Traded At The ASE, JANUARY 2011

Company's name	سعر الإغلاق Closing Price		النسبة إلى التداول الكلي للبورصة (%) (%) to the Total Value Traded	حجم التداول (دينار) Value Traded (JD)	اسم الشركة
	الشهر السابق Last month	الشهر الحالي This month			
MIDDLE EAST COMPLEX FOR ENG., ELECTRONICS AND HEAVY INDUSTRIES	0.44	0.55	14.9	60,530,989	مجمع الشرق الاوسط للصناعات الهندسية والالكترونية والثقيلة
JORDAN PHOSPHATE MINES	16.93	16.92	9.9	40,139,776	مناجم الفوسفات الاردنية
ALIA- THE ROYAL JORDANIAN AIRLINES	1.52	1.62	5.7	22,951,113	عالية - الخطوط الجوية الملكية الاردنية
ARAB BANK	9.98	9.70	5.5	22,377,769	البنك العربي
TAAMEER JORDAN HOLDINGS PUBLIC SHAREHOLDING	0.40	0.38	4.9	19,844,884	الاردنية للتعمير المساهمة العامة القابضة
AL-TAJAMOUAT FOR CATERING AND HOUSING	0.71	0.78	4.4	17,851,213	التجمعات لخدمات التغذية والاسكان
ARAB REAL ESTATE DEVELOPMENT	0.25	0.23	4.3	17,332,155	العرب للتنمية العقارية
SPECIALIZED INVESTMENT COMPOUNDS	1.50	1.29	3.9	15,832,125	التجمعات الاستثمارية المتخصصة
UNITED ARAB INVESTORS	0.41	0.38	3.0	12,054,876	المستثمرون العرب المتحدون
AL-TAJAMOUAT FOR TOURISTIC PROJECTS	0.68	0.66	2.8	11,394,814	التجمعات للمشاريع السياحية
TOTAL	-	-	59.3	240,309,714	المجموع

## الشركات العشر الاكبر من حيث القيمة السوقية كما في نهاية شهر كانون الثاني ٢٠١١

### TOP TEN COMPANIES BY MARKET CAPITALIZATION AT THE ASE, JANUARY 2011

Company's Name	سعر الإغلاق Closing Price		النسبة إلى القيمة السوقية للبورصة (%) (%) to the Total Market Cap.	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Cap. (JD million)	اسم الشركة
	الشهر السابق Last month	الشهر الحالي This month			
ARAB BANK	9.98	9.70	23.8	5179.8	البنك العربي
THE ARAB POTASH	43.50	43.23	16.5	3601.8	البوتاس العربية
THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE	8.10	8.15	9.4	2053.8	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
JORDAN TELECOM	5.38	5.67	6.5	1417.5	الاتصالات الاردنية
JORDAN PHOSPHATE MINES	16.93	16.92	5.8	1269.0	مناجم الفوسفات الاردنية
JORDAN KUWAIT BANK	4.32	5.00	2.3	500.0	البنك الاردني الكويتي
CAIRO AMMAN BANK	3.18	3.39	1.6	339.0	بنك القاهرة عمان
JORDAN ELECTRIC POWER	4.13	4.02	1.4	303.9	الكهرباء الاردنية
JORDAN ISLAMIC BANK	3.00	3.03	1.4	303.0	البنك الإسلامي الأردني
BANK OF JORDAN	2.96	2.90	1.3	290.0	بنك الأردن
TOTAL	-	-	70.0	15,257.8	المجموع



## المؤشرات الاحصائية الرئيسية لنشاط بورصة عمان Key Statistics Of The ASE

	2011		2010			2011*	2010	2009	2008	
	كانون الثاني	كانون اول	نشرين ثالث	نشرين اول	ايلول					
	JAN	DEC	NOV	OCT	SEP					
Market Capitalization (JD million)	21,775.4	21,858.2	21,207.1	21,159.2	20,798.3	21,775.4	21,858.2	22,526.9	25,406.3	القيمة السوقية (مليون دينار)
General Free Float Weighted Index (point)	2373.8	2373.6	2354.6	2335.6	2306.5	2373.8	2373.6	2533.5	2758.4	الرقم القياسي المرجح بالاسهم الحرة (نقطة)
Value Traded (JD million)	405.5	354.2	284.1	388.7	559.9	405.5	6,598.1	9,665.3	20,318.0	حجم التداول (مليون دينار)
Average Daily Trading (JD million)	18.4	17.7	16.7	18.5	28.0	18.4	26.7	38.8	82.9	المعدل اليومي لحجم التداول (مليون دينار)
No. of Traded Shares (million)	513.0	489.0	321.9	399.2	564.2	513.0	7,025.2	6,022.5	5,442.3	عدد الاسهم المتداولة (مليون)
No. of Transactions (thousand)	152.9	141.3	91.8	121.2	145.6	152.9	1,902.1	2,964.6	3,780.9	عدد العقود المنفذة (بالالف)
Turnover Ratio (%)	7.3	7.0	4.6	5.8	8.2	7.3	102.6	91.3	91.5	معدل دوران السهم (%)
No. of Trading Days	22	20	17	21	20	22.0	247	249	245	عدد ايام التداول
Non-Jordanian Ownership of Market Cap.(%)	49.6	49.6	49.1	49.0	48.8	49.6	49.6	48.9	49.2	نسبة مساهمة غير الاردنيين في القيمة السوقية (%)
Net Investment of Non-Jordanian (JD million)	3.3	1.2	2.5	0.9	(2.4)	3.3	8.1	(3.8)	309.8	صافي استثمار غير الاردنيين (مليون دينار)
Market Capitalization / GDP (%)	122.2	122.7	119.0	140.5	138.1	122.2	122.7	149.6	216.7	القيمة السوقية الى الناتج المحلي (%)
Transactions Through The SDC (JD million)	5.9	9.4	2.2	5.8	1.5	5.9	142.8	218.0	619.8	عمليات التحويل التي تمت من خلال مركز الابداع
Primary Issues of Shares (JD million)	0.0	32.0	9.1	6.4	10.0	0.0	149.7	317.3	828.0	الاصدارات الأولية من الاسهم (مليون دينار)
Primary Issues of Bonds (JD million)	366.1	359.5	415.0	736.8	225.0	366.1	5,071.1	4,481.3	3,251.0	الاصدارات الأولية من السندات (مليون دينار)

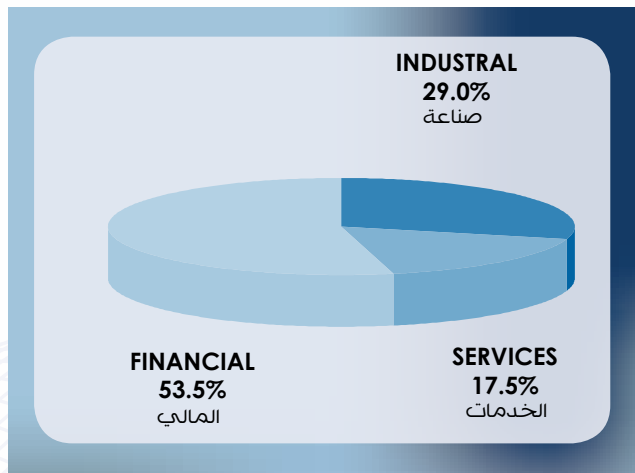
\* Cumulative up to January

\* تراكمي حتى نهاية كانون الثاني

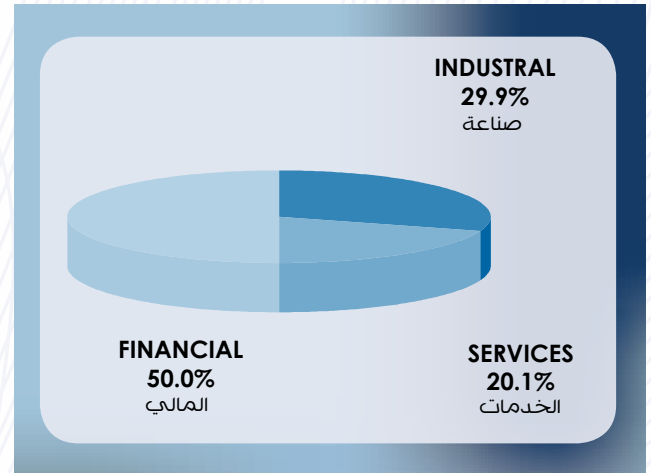
اهم المؤشرات القطاعية لبورصة عمان لشهر كانون ثاني ٢٠١١  
ASE Main Sectoral Indicators, JANUARY 2011

Sector	العام General	الصناعة Industrial	الخدمات services	المالي Financial	القطاع
Market Capitalization (JD million)	21,775.4	6,324.5	3,800.5	11,650.3	القيمة السوقية (مليون دينار)
Value Traded (JD million)	405.5	121.1	81.6	202.8	حجم التداول (مليون دينار)
Index (point)	2,373.8	2,568.4	1,895.2	2,906.0	الرقم القياسي (نقطة)
P/E Ratio (times)	26.27	22.18	18.22	36.46	نسبة القيمة السوقية الى العائد (مرة)
P/BV (times)	1.66	2.56	1.97	1.28	نسبة القيمة السوقية الى القيمة الدفترية (مرة)
Dividend Yield Ratio (%)	2.73	2.40	4.45	2.32	نسبة الارباح الموزعة الى القيمة السوقية (%)
Non-Jordanian Ownership of Market Cap.(%)	49.6	54.6	33.4	52.2	نسبة مساهمة غير الاردنيين في القيمة السوقية (%)

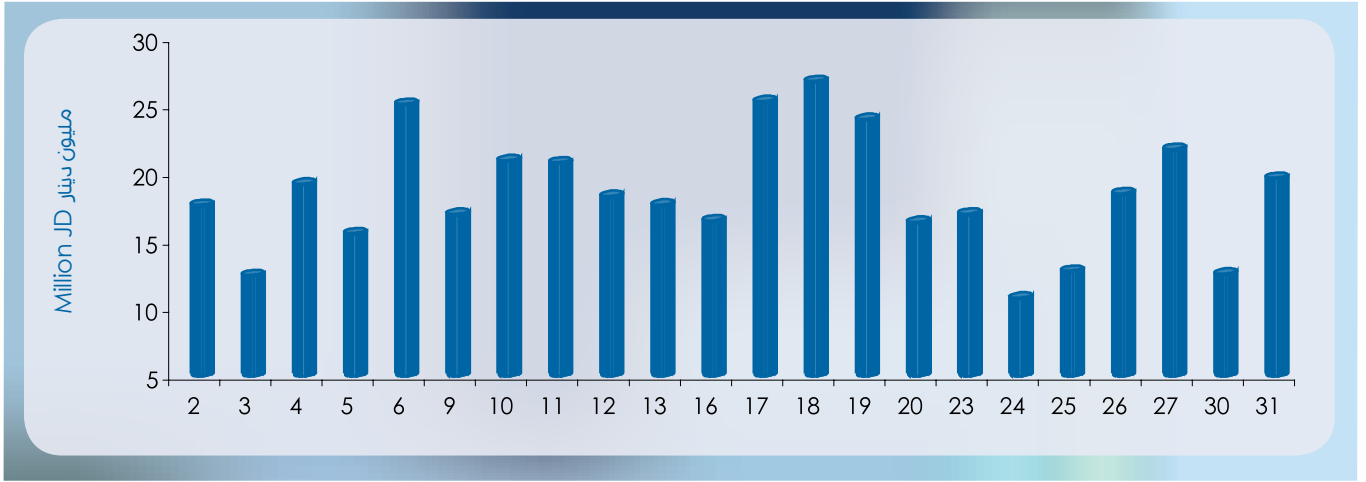
القيمة السوقية موزعة قطاعياً كما في  
نهاية شهر كانون ثاني ٢٠١١  
Market Capitalization Of The ASE By  
Sector, January 2011



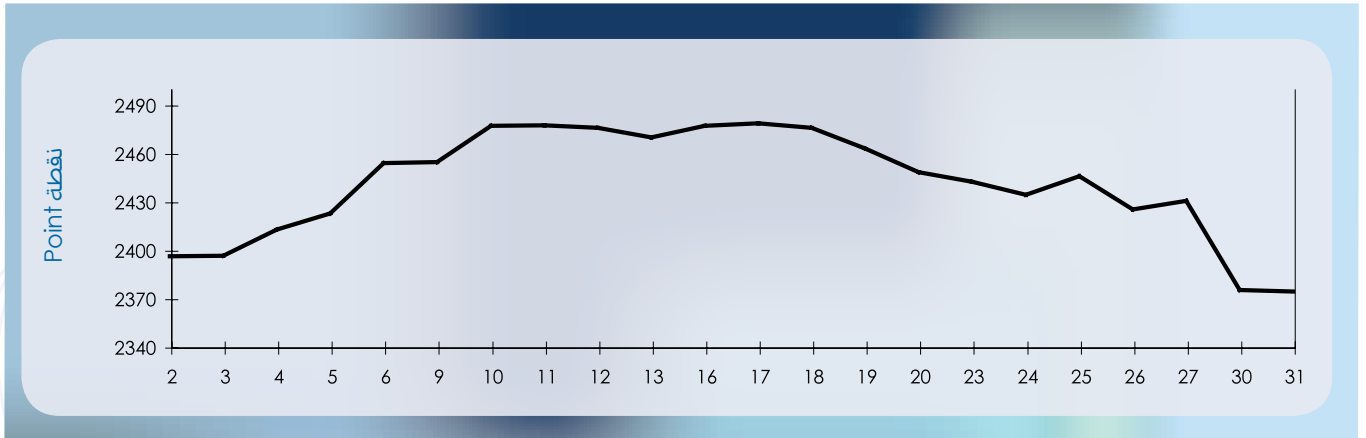
حجم التداول في بورصة عمان خلال شهر  
كانون ثاني ٢٠١١ قطاعياً  
Distribution Of Value Traded By Sectors,  
January 2011



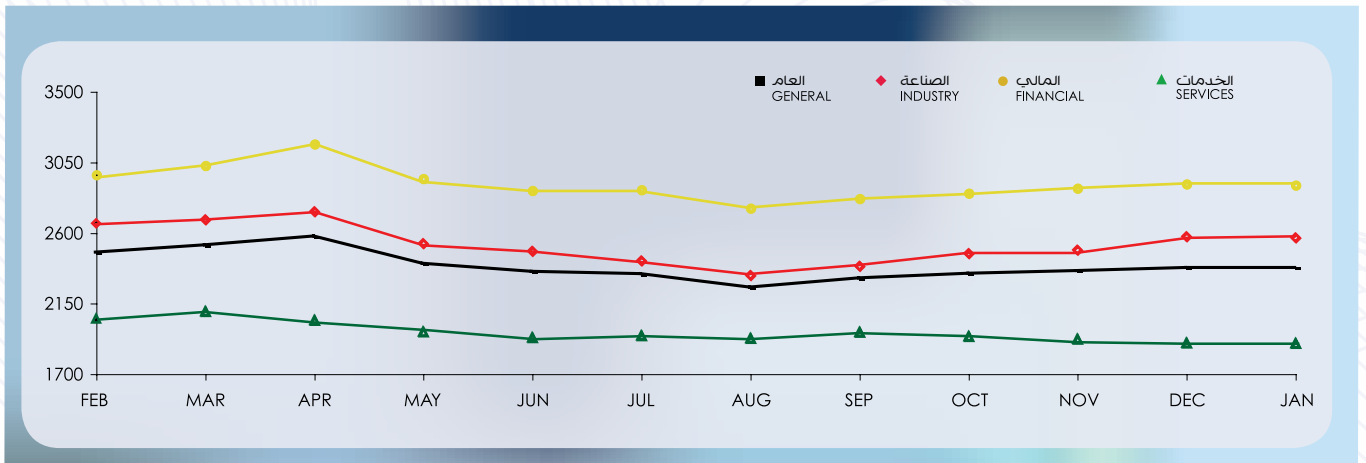
## أحجام التداول اليومية خلال كانون الثاني Daily Trading Value During January



## الرقم القياسي اليومي للبورصة خلال كانون الثاني Daily Index During January



## الرقم القياسي القطاعي لأسعار الأسهم المرجح بالقيمة السوقية للاسهم الحرة شهرياً Monthly Free Float Weighted Price Index By Sector



## المصطلحات الأكثر تداولاً في البورصة

- **الجهة المصدرة (Issuer):** وهي الجهة التي تقوم بطرح الأوراق المالية، ويمكن أن تكون مؤسسات خاصة أو حكومية أو شركات سواء كانت حديثة التأسيس أو قائمة ترغب بزيادة رأسمالها.
- **إدراج (Listing):** وهي عملية قيد الأوراق المالية في البورصة، بحيث تصبح قابلة للتداول علماً أن الورقة المالية قد تكون سهماً، سند، وحدة استثمارية أو غير ذلك.
- **أسهم الخزينة (Treasury Stocks):** وهي الأسهم التي تقوم الشركة المصدرة لها بإعادة شرائها من السوق ضمن شروط معينة، وهي أسهم لا يحق لها توزيعات نقدية أو حتى التصويت خلال فترة ملكية الشركة لها، وبصورة عامة لا تعتبر هذه الأسهم جزءاً من رأسمال الشركة.
- **أسهم مجانية (Stock Dividends):** وهي الأسهم التي تمنح لمساهمي الشركة دون مقابل بهدف زيادة رأسمال الشركة وعادة تمنح هذه الأسهم من الاحتياطات الاختيارية والأرباح المدورة وعلاوة الإصدار لدى الشركة.
- **التوزيعات النقدية (Cash Dividends):** وهي الأرباح التي توزعها الشركة نقداً على مساهميها.
- **الأرباح الرأسمالية (Capital Gain):** وهي الأرباح المتحصلة من خلال فرق سعري الشراء والبيع للورقة المالية، بحيث يكون سعر البيع أعلى من سعر الشراء، وإذا كان سعر البيع أقل من سعر الشراء تسمى خسائر رأسمالية (Capital Loss).